

ISCRIZIONE / INSCRIPTION / ANMELDUNG

- Vi preghiamo di indicare con una X i tornei ai quali desiderate partecipare;
- Veuillez svp indiquer avec une X les tournois de votre choix;
- Bitte mit X ankreuzen an welchen Turnieren Sie teilnehmen möchten;

- La quota di iscrizione per le categorie U9 e U11 è di CHF 750.- per la variante A e di CHF 650.- per la variante B, per la categoria U13 è di CHF 800.- per la variante A e di CHF 700.- per la variante B (per squadra iscritta);
- Les frais d'inscription pour les catégories U9 et U11 s'élèvent à CHF 750.- pour la variante A et à CHF 650.- pour la variante B. Pour la catégorie U13 les frais s'élèvent à CHF 800.- pour la variante A et à CHF 700.- pour la variante B (par équipe inscrite).
- Die Teilnahmegebühr der Kategorien U9 und U11 beträgt CHF 750.- für die Variante A und CHF 650.- für Variante B. Bei den U13 hingegen belaufen sich die Kosten der Variante A auf CHF 800.- und CHF 700.- beider Variante B (pro eingeschriebene Mannschaft);

VARIANTE A:

- per 17 giocatori e 2 accompagnatori: al 1° giorno = pranzo, cena e pernottamento
al 2° giorno = colazione e pranzo
- pour 17 joueurs et 2 responsables : au 1iere jour = déjeuner, souper et hébergement
au 2èm jour = petit déjeuner et déjeuner
- für 17 Spieler und 2 Begleiter: erster Tag = Mittagessen, Nachtessen und Übernachtung
zweiter Tag = Frühstück und Mittagessen

VARIANTE B:

- per 17 giocatori e 2 accompagnatori: al 1° giorno = pranzo e cena
al 2° giorno = pranzo
- pour 17 joueurs et 2 responsables: au 1iere jour = déjeuner et diner
au 2èm jour = déjeuner
- für 17 Spieler und 2 Begleiter: erster Tag = Mittagessen und Nachtessen
zweiter Tag = Mittagessen

Option extra:

- nel caso di arrivo il venerdì sera sarà richiesto un supplemento di 15.- CHF a persona per: cena, pernottamento e prima colazione
- dans le cas d'arrivée le vendredi soir il vous sera demandé un supplément de 15.- CHF à Person pour: souper, hèbergement et petit déjeuner
- bei eventueller Anreise am Freitagabend wird ein Zuschlag von Fr. 15.- pro Person für Nachtessen, Übernachtung und Frühstück verrechnet

Iscrizione da ritornare **entro il 13 ottobre 2020** a:
 Inscription à retourner **jusqu'au 13 octobre 2020** à :
 Anmeldung bis am **13 Oktober 2020** zurücksenden an:

Hockey Club Chiasso
 E-mail: tig@hc-chiasso.ch

Cat./Kat.	Data/Date/Datum	Iscrizione/Iscription/Anmeldung		Variante	
		SI	NO	A	B
U11	02 / 03.01.2021	SI	NO	A	B
U9	09 / 10.01.2021	SI	NO	A	B
U13	13 / 14.03.2021	SI	NO	A	B

(per favore completare / s'il vous plaît indiquer / bitte angeben)

CLUB

PERSONA DI CONTATTO/PERSONNE DE CONTACT
/KONTAKTPERSON

INDIRIZZO / ADRESSE

TEL:**E-MAIL:**

Data/Date/Datum: **Firma/ Signature/ Unterschrift:**



Hockey Club Chiasso

Tornei Internazionali Giovanili
Stagione 2020/2021



Categoria _____ .

Formazione squadra: _____

	Cognome	Nome	Maglia	Anno
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
ALLENATORE				
ACCOMPAGNATORE				